



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
13 April 2017
Russian
Original: English

Семьдесят первая сессия
Пункт 153 повестки дня
**Финансирование Вооруженных сил
Организации Объединенных Наций
по поддержанию мира на Кипре**

Исполнение бюджета Вооруженных сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре за период с 1 июля 2015 года по 30 июня 2016 года и предлагаемый бюджет Сил на период с 1 июля 2017 года по 30 июня 2018 года

Доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам

Ассигнования на 2015/16 год	52 538 500 долл. США
Расходы за 2015/16 год	49 490 900 долл. США
Свободный от обязательств остаток за 2015/16 год	3 047 600 долл. США
Ассигнования на 2016/17 год	54 849 900 долл. США
Прогнозируемые расходы за 2016/17 год ^a	54 354 600 долл. США
Прогнозируемый недорасход за 2016/17 год ^a	495 300 долл. США
Смета на 2017/18 год, предложенная Генеральным секретарем	56 040 800 долл. США
Смета на 2017/18 год, рекомендованная Консультативным комитетом	55 581 000 долл. США

^a Оценка по состоянию на 31 января 2017 года.



I. Введение

1. Выполнение рекомендаций Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, содержащихся в пунктах 25, 28 и 35 ниже, повлечет за собой сокращение расходов в рамках предлагаемого бюджета Вооруженных сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре (ВСООНК) на период с 1 июля 2017 года по 30 июня 2018 года на 459 800 долл. США (A/71/763). В нижеследующих пунктах излагаются рекомендации и замечания Консультативного комитета по конкретным вопросам, которые того требуют.

2. В период рассмотрения вопроса о финансировании ВСООНК Консультативный комитет встречался с представителями Генерального секретаря, которые предоставили дополнительную информацию и разъяснения и в заключение представили письменные ответы, полученные 24 марта 2017 года. Рассмотренные документы и документы, которые использовались членами Комитета в качестве справочной информации при рассмотрении вопроса о финансировании ВСООНК, перечислены в конце настоящего доклада. С подробными замечаниями и рекомендациями Комитета, вынесенными после изучения выводов Комиссии ревизоров, касающихся операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, и сквозных вопросов, связанных с операциями Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, можно ознакомиться в его соответствующих докладах (см. соответственно A/71/845 и A/71/836). Замечания Комиссии, касающиеся конкретно ВСООНК, рассматриваются в пункте 10 ниже.

II. Исполнение бюджета за период с 1 июля 2015 года по 30 июня 2016 года

3. В резолюции 69/296 Генеральная Ассамблея ассигновала на содержание ВСООНК в период с 1 июля 2015 года по 30 июня 2016 года 52 538 500 долл. США брутто (50 446 700 долл. США нетто) без учета добровольных взносов. Вся эта сумма была начислена государствам-членам в виде взносов. Расходы за указанный период составили 49 490 900 долл. США брутто (47 326 200 долл. США нетто), в связи с чем образовался неизрасходованный остаток в размере 3 047 600 долл. США брутто (3 120 500 долл. США нетто), или 5,8 процента от общего объема ассигнований.

4. Как следует их таблицы, содержащейся в разделе III.A доклада Генерального секретаря об исполнении бюджета ВСООНК за 2015/16 год (A/71/580), образование неизрасходованного остатка за период с 1 июля 2015 года по 30 июня 2016 года обусловлено главным образом сокращением потребностей в ресурсах по статьям «Военный и полицейский персонал» (на 1 459 500 долл. США), «Гражданский персонал» (на 286 000 долл. США) и «Оперативные расходы» (1 302 100 долл. США).

5. Подробный анализ разницы проводится в разделе IV доклада об исполнении бюджета. Сокращение потребностей по статье «Военный и полицейский персонал» объясняется главным образом уменьшением периодичности замен личного состава по сравнению с периодичностью замен, предусмотренной в бюджете на 2015/16 год, в связи с увеличением периода времени между заменами воинских контингентов, развернутых после 1 января 2015 года, с 6 до 12 месяцев в соответствии с резолюцией 67/261 Генеральной Ассамблеи. На фоне этого сокращения произошло увеличение потребностей в ресурсах для возмещения расходов на воинские контингенты по стандартным расценкам,

обусловленное более низким фактическим показателем средней доли вакантных должностей (0,1 процента) по сравнению с показателем, предусмотренным в бюджете (1 процент). Сокращение потребностей по статье «Полицейские Организации Объединенных Наций» (на 243 700 долл. США, или 10,3 процента) обусловлено преимущественно превышением фактического среднего показателя доли вакантных должностей (8,7 процента) над показателем, заложенным в бюджет (3,0 процента).

6. По статье «Гражданский персонал» на 2015/16 год было ассигновано 13 168 300 долл. США, а расходы составили 12 882 300 долл. США, в результате чего образовался остаток в размере 286 000 долл. США. Сокращение потребностей обусловлено снижением расходов по статьям: а) «Международный персонал» (на 492 400 долл. США, или 8,9 процента) — в связи с превышением фактической средней доли вакантных должностей (3,0 процента) над показателем, заложенным в бюджет (2,6 процента) и применением более низкой фактической средней ставки корректива по месту службы при расчете окладов международных сотрудников; и б) «Временный персонал общего назначения» (на 37 000 долл. США, или 19,3 процента). Параллельно с этим увеличились потребности по статье «Национальные сотрудники» (на 243 400 долл. США, или 3,3 процента), что было обусловлено в основном более высокими фактическими расходами на выплату окладов.

7. По статье «Оперативные расходы» на 2015/16 год было ассигновано 15 784 000 долл. США, а расходы составили 14 481 900 долл. США, в результате чего образовался остаток в размере 1 302 100 долл. США. Сокращение потребностей по статье «Помещения и объекты инфраструктуры» было обусловлено снижением расходов на коммунальные услуги и техническое обслуживание. Параллельно с этим сокращением потребностей произошло увеличение по следующим статьям: а) «Информационные технологии» (на 179 700 долл. США, или 18,6 процента) — в связи с увеличением расходов на централизованное информационно-техническое обслуживание и приобретение оборудования; и б) «Прочие предметы снабжения, услуги и оборудование» (на 583 000 долл. США, или 92,8 процента) — главным образом вследствие потерь, обусловленных колебаниями обменных курсов. Замечания и комментарии Консультативного комитета по вопросу о колебаниях обменных курсов применительно к операциям по поддержанию мира изложены в его докладе по сквозным вопросам, касающимся операций по поддержанию мира ([A/71/836](#)).

8. В течение отчетного периода Силы продолжали работу по поддержке проектов, мероприятий и различных видов деятельности, направленных на улучшение отношений между общинами. В 2015/16 году имели место в общей сложности 200 случаев нарушения соглашения о прекращении огня против 234 в 2014/15 году, т.е. на 14,5 процента меньше (см. [A/71/580](#), ожидаемое достижение 2.1). Вместе с тем в 2015/16 году увеличилось число мероприятий по охране порядка в связи с нарушениями режима буферной зоны, в которой имели место охота и незаконный сброс отходов (там же, ожидаемое достижение 3.1). Что касается мер укрепления доверия, то Консультативный комитет был проинформирован о том, что ВСООНК: а) обследовали и расчистили три минных поля в северной части Кипра; б) обследовали и расчистили один предположительно опасный район в буферной зоне; в) удалили взрывоопасные боеприпасы; и д) расчистили район боевых действий в порядке поддержки работы Комитета по вопросу о пропавших без вести лицах.

9. Информацию по отдельным статьям расходов, представленную в докладе об исполнении бюджета, Консультативный комитет в соответствующих случаях комментирует в части, посвященной предлагаемому бюджету на период с 1 июля 2017 года по 30 июня 2018 года.

Вопросы, касающиеся доклада Комиссии ревизоров

10. Консультативный комитет рассмотрел также доклад Комиссии ревизоров о счетах операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира за финансовый период, закончившийся 30 июня 2016 года (A/71/5 (Vol. II), глава II). Как отмечается в докладе, за последние четыре года было проведено 17 обзоров штатов гражданского персонала (там же, пункт 252). По запросу Комитета ему была представлена информация о том, что в ВСООНК обзор штатов гражданского персонала пока не проведен (см. также пункт 16 ниже).

III. Информация об исполнении бюджета на текущий период

11. Консультативный комитет был проинформирован о том, что по состоянию на 31 января 2017 года за все время существования ВСООНК на цели их финансирования государствам-членам были начислены взносы на общую сумму 600 008 000 долл. США. Сумма полученных на эту дату платежей составила 574 962 000 долл. США, т.е. недополучено 25 046 000 долл. США. В ответ на запрос Комитета ему была предоставлена информация о том, что по состоянию на 3 апреля 2017 года остаток кассовой наличности миссии составлял 18 688 000 долл. США. За вычетом трехмесячного оперативного резерва в размере 12 549 000 долл. США оставшаяся сумма денежной наличности составила 6 139 000 долл.

12. В ответ на запрос Консультативного комитета ему была предоставлена информация о том, что в марте 2017 года странам, предоставляющим войска, были произведены выплаты в порядке возмещения расходов на воинские контингенты по стандартным ставкам за период с ноября 2016 года по январь 2017 года, составившие 3,4 млн. долл. США. За период с июля по сентябрь 2016 года были произведены выплаты за имущество, принадлежащее контингентам, на сумму 362 780 долл. США.

13. По состоянию на 31 января 2017 года за все время существования Сил удовлетворено 287 требований о выплате компенсации в связи со смертью или потерей трудоспособности на сумму 1 715 000 долл. США. Консультативному комитету было сообщено о том, что неурегулированных требований о выплате компенсаций нет.

14. Консультативному комитету была представлена таблица с данными о текущих и прогнозируемых расходах за 2016/17 год с объяснением причин возникновения разницы. Ассигнования на период с 1 июля 2016 года по 30 июня 2017 года составляют 54 849 900 долл. США брутто, расходы по состоянию на 31 января 2017 года составили 34 713 600 долл. США брутто. Согласно прогнозу, в конце нынешнего финансового периода общая сумма расходов составит 54 354 600 долл. США, в результате чего образуется свободный от обязательств остаток в размере 495 300 долл. США.

15. Консультативный комитет также получил следующую информацию о персонале миссии по состоянию на 31 января 2017 года:

Категория	Утвержденная численность ^a	Запланированная численность	Фактическая численность	Доля вакантных должностей (в процентах)
Личный состав воинских контингентов	888	888	885	0,3
Полицейские Организации Объединенных Наций	69	69	69	–
Международные сотрудники	36	36	34	5,6
Национальные сотрудники-специалисты	4	4	2	50,0
Национальные сотрудники категории общего обслуживания	115	115	113	1,7

^a Максимальная утвержденная численность в данном периоде военного и полицейского персонала и утвержденных должностей гражданских сотрудников.

16. В пункте 8 резолюции [70/273](#) Генеральная Ассамблея одобрила рекомендацию Консультативного комитета о проведении ВСООНК обзора штатного расписания гражданского персонала до представления своего бюджета на 2017/18 год. В ответ на запрос Комитета ему была предоставлена информация о том, что Департамент операций по поддержанию мира и Департамент полевой поддержки начали обзор штатного расписания гражданского персонала в 2015 году. Комитет получил также информацию о том, что в мае 2015 года возобновились межобщинный диалог и политические переговоры и что поэтому усилия были направлены на планирование чрезвычайных и переходных мер в связи с потенциальным урегулированием. Кроме того, в резолюции [2263 \(2016\)](#) Совет Безопасности подтвердил важность планирования переходных мероприятий в связи с урегулированием, включая подготовку соответствующих рекомендаций относительно внесения дальнейших коррективов в мандат, численность, иные ресурсы и концепцию операций ВСООНК. Комитет был проинформирован о том, что вследствие вышеупомянутых событий обзор штатов гражданского персонала не был проведен до представления бюджета на 2017/18 год. **Консультативный комитет с сожалением констатирует, что поручение Генеральной Ассамблеи не было выполнено и что разъяснения Секретариата неубедительны. Комитет вновь заявляет, что обзоры штатов гражданского персонала должны проводиться регулярно, и рекомендует Генеральной Ассамблее просить Генерального секретаря провести обзор штатного расписания гражданского персонала ВСООНК до представления бюджета на 2018/19 год.**

IV. Предлагаемый бюджет на период с 1 июля 2017 года по 30 июня 2018 года

A. Мандат и запланированные результаты

17. Мандат ВСООНК был определен Советом Безопасности в его резолюции [186 \(1964\)](#) и впоследствии продлевался, последний раз — в резолюции [2338 \(2017\)](#) до 31 июля 2017 года.

18. Предположения, положенные в основу планирования, и инициативы по поддержке миссии на 2017/18 год, излагаются в пунктах 6–15 доклада Генерального секретаря о предлагаемом бюджете ВСООНК на 2017/18 год ([A/71/763](#)). Как указано в пунктах 6 и 7 этого доклада, в бюджетный период деятельность ВСООНК будет по-прежнему сосредоточена на создании усло-

вий, благоприятствующих достижению всеобъемлющего урегулирования кипрской проблемы и нормализации обстановки. Положительные сдвиги на переговорах, разминирование буферной зоны, открытие семи контрольно-пропускных пунктов и ожидания, связанные с открытием до конца 2017 года еще двух контрольно-пропускных пунктов, повлекли за собой увеличение числа мероприятий с участием обеих общин, проводимых при поддержке ВСООНК, и усилили стремление гражданского населения заниматься сельском хозяйством, охотой, строительством и прочей деятельностью в буферной зоне (см. также [A/69/839/Add.7](#), пункт 13). Генеральный секретарь отмечает, что с ожидаемой активизацией гражданской деятельности в буферной зоне Силам придется взять на себя дополнительные функции, связанные с ослаблением и нейтрализацией потенциальной напряженности между двумя общинами.

19. В пунктах 8 и 9 своего доклада Генеральный секретарь сообщает, что ВСООНК будут продолжать содействовать осуществлению мер укрепления доверия в соответствии с просьбами, поступающими от лидеров обеих общин, и на основе достигнутых между ними договоренностей. Эти меры будут включать открытие новых контрольно-пропускных пунктов и разминирование. По мере продвижения сторон по пути к урегулированию ВСООНК в сотрудничестве с Центральными учреждениями Организации Объединенных Наций и в соответствии с резолюциями [2263 \(2016\)](#) и [2300 \(2016\)](#) Совета Безопасности будут продолжать координировать на местах планирование переходных мероприятий.

20. Как указано в пункте 10 доклада, ВСООНК будут продолжать оказывать помощь Специальному представителю Генерального секретаря/руководителю миссии в выполнении ее функций главного советника и заместителя Специального советника Генерального секретаря по Кипру в рамках ее усилий по поддержанию полномасштабных переговоров между лидерами общин киприотов-греков и киприотов-турок. ВСООНК будут по-прежнему выполнять функции назначенного пункта убежища для миссий Организации Объединенных Наций в регионе и административного места назначения персонала структур Организации Объединенных Наций, действующих в Сирийской Арабской Республике и Йемене (см. [A/71/763](#), пункт 16).

В. Потребности в ресурсах

21. В предлагаемом бюджете ВСООНК на период с 1 июля 2017 года по 30 июня 2018 года предусматриваются ассигнования на развертывание 888 военнослужащих в составе воинских контингентов, 69 полицейских, 38 международных сотрудников и 122 национальных сотрудников. Предлагаемый бюджет в размере 56 040 800 долл. США брутто (53 790 400 долл. США нетто) на 1 190 900 долл. США, или 2,2 процента, превышает объем ассигнований на 2016/17 год, составляющий 54 849 900 долл. США. Предлагаемое увеличение обусловлено дополнительными потребностями в ресурсах по статье «Военный и полицейский персонал» (663 200 долл. США, или 2,8 процента) и «Оперативные расходы» (634 200 долл. США, или 3,5 процента) и частично компенсируется сокращением потребностей по статье «Гражданский персонал» (на 106 500 долл. США, или 0,8 процента). Подробная информация об испрашиваемых финансовых ресурсах и анализ разницы приводятся в разделах II и III предлагаемого бюджета.

22. Консультативный комитет отмечает, что в бюджет на 2017/18 год заложены добровольные взносы натурой правительства Кипра в объеме 651 200 долл. США против 710 200 долл. США, заложенных в бюджет на 2016/17 год. Кроме того, предлагаемым бюджетом ВСООНК на 2017/18 год предусматриваются

добровольные взносы, не заложенные в бюджет, на сумму 849 100 долл. США (см. A/71/763, пункт 36). Как отмечается в докладе, эта сумма оговаривается положениями соглашения о статусе сил. **Комитет с удовлетворением отмечает продолжающееся поступление добровольных взносов.**

1. Военный и полицейский персонал

<i>Категория</i>	<i>Утвержденная численность на 2016/17 год^a</i>	<i>Предлагаемая численность на 2017/18 год</i>	<i>Разница</i>
Воинские контингенты	888	888	–
Полицейские Организации Объединенных Наций	69	69	–

^a Максимальная утвержденная численность.

23. Предлагаемый объем ассигнований по статье «Военный и полицейский персонал» (23 956 400 долл. США) на 663 200 долл. США, или 2,8 процента, больше, что объясняется главным образом увеличением с 1365 долл. США до 1410 долл. США ставки возмещения расходов на воинские контингенты по стандартным расценкам. В ответ на запрос Консультативного комитета ему была предоставлена информация о том, что предлагаемый бюджет на 2017/18 год рассчитан с учетом перехода с 6-месячного цикла ротации на 12-месячный. **Консультативный комитет рекомендует утвердить предлагаемые ресурсы на финансирование воинских контингентов и полицейского персонала.**

2. Гражданский персонал

<i>Категория</i>	<i>Утвержденная численность на 2016/17 год</i>	<i>Предлагаемая численность на 2017/18 год</i>	<i>Разница</i>
Международный персонал	36	38	2
Национальный персонал ^a	119	122	3

^a Включая национальных сотрудников-специалистов и национальных сотрудников категории общего обслуживания.

24. Предлагаемые ассигнования в размере 13 436 600 долл. США на покрытие расходов по гражданскому персоналу исчислены с учетом сокращения на 106 500 долл. США, или 0,8 процента. Генеральный секретарь сообщает, что это сокращение объясняется главным образом: а) более благоприятным обменным курсом (0,96 евро за доллар США) по сравнению с 2016/17 бюджетным годом (0,91 евро за доллар США); б) применением более высокой нормы вакансий к национальному персоналу категории общего обслуживания по сравнению с бюджетом на 2015/16 год (4 процента против 3 процентов); и с) применением более низкого корректива по месту службы по сравнению с предусмотренным на 2016/17 год. При этом сокращении возникают дополнительные потребности, связанные с предлагаемым учреждением шести должностей гражданских сотрудников.

25. Генеральный секретарь предлагает учредить шесть новых должностей и упразднить одну должность, предусмотренную в бюджете на 2017/18 год. Предлагаются следующие новые должности: одна должность сотрудника по гендерным вопросам (С-3); три должности помощников по управлению программами (национальные сотрудники категории общего обслуживания); одна должность помощника по контролю за исполнением контрактов (националь-

ный сотрудник категории общего обслуживания); и одна должность специалиста по людским ресурсам (С-3). Одну должность помощника по финансовым вопросам (национальный сотрудник категории общего обслуживания) предлагается упразднить. Предлагаются следующие кадровые изменения:

а) учреждение одной должности сотрудника по гендерным вопросам (С-3) в Канцелярии Специального представителя Генерального секретаря. В ответ на запрос Консультативного комитета ему была предоставлена информация о том, что эта должность была предложена для того, чтобы помочь ВСООНК достичь целей, поставленных в резолюции 1325 (2000) и во всех последующих резолюциях Совета Безопасности по вопросу о женщинах, мире и безопасности (последняя из них — резолюция 2242 (2015)). В своем докладе Генеральный секретарь сообщает, что у ВСООНК нет сотрудников, занимающихся непосредственно гендерными вопросами. В своих последних резолюциях о продлении мандата Сил Совет Безопасности отмечал, что активное участие групп гражданского общества, включая женские группы, имеет существенно важное значение для политического процесса и может способствовать тому, чтобы любое будущее урегулирование стало долговременным, и напоминает, что женщины играют исключительно важную роль в мирных процессах. В ответ на запрос Комитета ему была предоставлена информация о том, что выполнение задачи повсеместного внедрения гендерного подхода, сформулированной в перспективной стратегии по гендерным вопросам Департамента операций по поддержанию мира и Департамента полевой поддержки на 2014–2018 годы, повлечет за собой значительное увеличение объема работы. **Консультативный комитет рекомендует учредить должность сотрудника по гендерным вопросам (С-3);**

б) учреждение трех должностей помощников по управлению программами (национальные сотрудники категории общего обслуживания) в Секции по гражданским вопросам. Эти должности испрашиваются для обеспечения преемственности и понимания местных условий, культуры и языков, необходимого для общения с местными фермерами и лидерами общин. Кроме того, Генеральный секретарь отмечает, что число заявок на получение разрешений на ведение гражданской деятельности в буферной зоне возрастет, а это повлечет за собой увеличение рабочей нагрузки Секции по гражданским вопросам (см. A/71/763, пункты 25 и 26). В ответ на запрос Комитета он получил информацию о том, что число заявок увеличилось с 461 в 2011 году до 1723 за 12 месяцев, закончившихся в июле 2016 года, и что в Секции по гражданским вопросам новые должности национальных сотрудников категории общего обслуживания не учреждались с 2007 года. Комитет был также проинформирован о том, что эти три должности были запрошены для обеспечения надлежащего руководства гражданской деятельностью в буферной зоне и оперативного оформления разрешений, поддержки мероприятий в рамках информационно-пропагандистской работы с фермерами и общинами и учета все более сложной деятельности в буферной зоне. Комитет был дополнительно проинформирован о том, что национальные сотрудники по гражданским вопросам лучше всего подходят для выполнения задачи сбора информации о настроениях на местах и оценки их изменений, поскольку они знают местные условия и владеют местными языками, что позволяет им эффективнее доводить последовательные указания командования Сил до все большего числа гражданских лиц, желающих осваивать буферную зону. Вместе с тем в ответ на соответствующий запрос Комитет получил информацию о том, что в 2017/18 году число заявок предположительно останется стабильным — около 1700. **Консультативный комитет не совсем убежден в том, что увеличение объема работы с гражданским населением в 2017/18 году будет настолько существенным, чтобы оправдать учреждение трех дополнительных должностей. Тем не менее, учиты-**

вая объем работы Секции по гражданским вопросам по связям с общественностью, Комитет рекомендует учредить одну должность помощника по управлению программой. Комитет не рекомендует учреждать две другие должности помощников по управлению программами. С учетом этого следует скорректировать сумму соответствующих ресурсов, не связанных с должностями;

с) учреждение одной должности помощника по контролю за исполнением контрактов (национальный сотрудник категории общего обслуживания) в Канцелярии начальника Отдела поддержки миссии. Необходимость учреждения этой должности объясняется тем, что в настоящее время у ВСООНК нет сотрудников, которые непосредственно выполняли бы функции управления контрактами, что ограничивает возможности Сил в плане надлежащего выполнения этой работы. Сотрудник, занимающий данную должность, будет обеспечивать эффективное управление контрактами на закупку товаров и услуг и помогать отслеживать выполнение предусмотренных в контрактах планов контроля качества (см. A/71/763, пункт 31). В ответ на запрос Комитета ему была предоставлена информация о том, что в настоящее время местными контрактами занимаются самостоятельные функциональные подразделения. Комитет также получил информацию о том, что помощник сотрудника по контролю за исполнением контрактов будет заниматься формальной стороной местных контрактов и связанными с ними рисками, а также оказывать поддержку и консультационную помощь самостоятельным функциональным подразделениям, что позволит этим подразделениям уделять основное внимание оперативным вопросам в своих соответствующих областях. **Консультативный комитет не убежден в необходимости учреждения должности для выполнения этих функций. Поэтому Комитет не рекомендует учреждать должность помощника сотрудника по контролю за исполнением контрактов с назначением на нее национального сотрудника категории общего обслуживания. С учетом этого следует скорректировать сумму соответствующих ресурсов, не связанных с должностями;**

d) учреждение одной должности сотрудника по людским ресурсам (1 С-3) в Секции управления людскими ресурсами. Эта должность испрашивается для уменьшения отставания в реализации планов и программ, направленных на оказание эффективной и действенной поддержки и улучшение обслуживания клиентов в различных областях управления людскими ресурсами. Сотрудник, занимающий данную должность, будет обладать необходимыми руководящими качествами и навыками в области управления преобразованиями, необходимыми для устранения недостатков в областях профессионального развития и обучения, найма сотрудников и проведения их вводного инструктажа. Генеральный секретарь сообщает, что одна должность сотрудника по людским ресурсам класса С-4, четыре должности помощников по людским ресурсам (национальные сотрудники категории общего обслуживания) и одна должность помощника по оформлению поездок (национальный сотрудник категории общего обслуживания) уже имеются в Секции управления людскими ресурсами. В ответ на свой запрос Комитет получил информацию о том, что существующий сотрудник по людским ресурсам класса С-4 в дополнение к своим обычным обязанностям выполняет функции, предлагаемые для новой должности класса С-3. **Представленные сведения о рабочей нагрузке предлагаемого сотрудника по людским ресурсам не убеждают Консультативный комитет в необходимости создания новой должности в Секции управления людскими ресурсами. Поэтому Комитет не рекомендует учреждать должность сотрудника по людским ресурсам (С-3), в связи с чем следует скорректировать сумму соответствующих ресурсов, не связанных с должностями;**

е) упразднение одной должности помощника по финансовым вопросам (национальный сотрудник категории общего обслуживания). Эту должность предлагается упразднить в связи с внедрением блока 5 системы «Умоджа»¹. Генеральный секретарь отмечает, что начиная с ноября 2016 года платежные ведомости национального персонала ВСООНК будут обрабатываться в Кувейтском объединенном бюро поддержки. Таким образом, одну должность помощника по финансовым вопросам предлагается упразднить, а другая была временно переведена в Кувейтское объединенное бюро поддержки (см. A/71/763, пункт 35). Комитет напоминает, что в ответ на свой запрос он получил информацию о том, что централизация услуг по начислению заработной платы в Бюро предусматривается в качестве временной меры для содействия внедрению системы «Умоджа» в ожидании дальнейшего рассмотрения этого вопроса Генеральной Ассамблеей в контексте модели глобального обслуживания для Секретариата. Замечания и рекомендации Комитета по вопросу о Кувейтском объединенном бюро поддержки изложены в его докладе по сквозным вопросам, касающимся операций по поддержанию мира (A/71/836). **Хотя Консультативный комитет не возражает против осуществления временной меры для содействия внедрению системы «Умоджа», он вновь напоминает о том, что, согласно резолюции 70/248 Генеральной Ассамблеи, любые изменения в существующей и будущих моделях обслуживания подлежат утверждению Ассамблеей (см. A/71/595, пункт 55). Комитет рекомендует утвердить упразднение одной должности помощника по финансовым вопросам (национальный сотрудник категории общего обслуживания).**

26. С учетом своих замечаний и рекомендаций, изложенных в пункте 25 выше, Консультативный комитет рекомендует утвердить предложения Генерального секретаря в отношении гражданского персонала на 2017/18 год. В связи с этим следует скорректировать объем соответствующих ресурсов, не связанных с должностями.

3. Оперативные расходы

(В долл. США)

Ассигнования на 2016/17 год	Предлагаемый объем на 2017/18 год	Разница
18 013 600	18 647 800	634 200

27. Сметные оперативные расходы на период с 1 июля 2017 года по 30 июня 2018 года составят 18 647 800 долл. США, что на 634 200 долл. США, или 3,5 процента, больше объема ассигнований на 2016/17 год. Это увеличение объясняется главным образом увеличением потребностей в ресурсах для официальных поездок, финансирования инициатив по повышению энергоэффективности по статье «Помещения и объекты инфраструктуры» и приобретения автотранспортных средств и средств связи; оно частично компенсируется сокращением потребностей по статье «Информационные технологии».

¹ Модуль 1 системы «Умоджа» обслуживает операции по поддержанию мира и специальные политические миссии (национальные сотрудники и отдельные негражданские сотрудники).

Официальные поездки

28. Сметные потребности в ресурсах на официальные поездки для целей, не связанных с профессиональной подготовкой, на период 2017/18 год составляют 225 800 долл. США, т.е. на 24 800 долл. США, или 12,3 процента, больше. В ответ на запрос Консультативного комитета ему была представлена дополнительная информация о поездках за пределы района миссии. Комитет отметил, что были предложены поездки нескольких лиц в один и тот же пункт назначения без убедительного объяснения оперативных потребностей, обуславливающих необходимость участия нескольких лиц в совещаниях, проходящих в одном и том же месте. **Консультативный комитет напоминает, что с 2011 года Генеральная Ассамблея приняла ряд мер, направленных на повышение эффективности и результативности использования ресурсов, выделяемых на поездки воздушным транспортом. В этой связи Комитет рекомендует сократить на 15 процентов (46 000 долл. США) общий объем ресурсов, предлагаемых на 2017/18 год для ВСООНК по статье «Официальные поездки».**

Помещения и объекты инфраструктуры

29. В течение 2016/17 года ВСООНК осуществил меры по повышению энергоэффективности, направленные на расширение использования возобновляемых источников энергии и сокращение потребления ископаемых видов топлива. Согласно смете, предлагаемой Генеральным секретарем на 2017/18 год, потребности в ресурсах по статье «Помещения и объекты инфраструктуры» составят 7 948 900 долл. США, т.е. на 4,1 процента больше по сравнению с 2016/17 годом; это обусловлено: а) предлагаемой установкой дополнительных панелей солнечных батарей и продолжением работы по осуществлению инициативы экологизации миссии «2020/50», которые позволят Силам производить до 50 процентов своей электроэнергии из возобновляемых источников; и б) ожидаемым приобретением двух экологически безопасных установок для утилизации отходов. В ответ на свой запрос Консультативный комитет получил информацию о том, что, хотя установка панелей солнечных батарей со временем должна дать экономию за счет сокращения количества потребляемого топлива, для того чтобы получить максимальную отдачу в виде снижения затрат на энергию, солнечные батареи должны быть полностью установлены и введены в эксплуатацию, а это должно произойти к концу 2018/19 года. Замечания и рекомендации Комитета по вопросу об энергоэффективности изложены в его докладе по сквозным вопросам, касающимся операций по поддержанию мира (A/71/836).

План по разминированию

30. Сметные потребности в размере 2 558 600 долл. США по статье «Прочие предметы снабжения, услуги и оборудование» на 2017/18 год на 89 700 долл. США меньше по сравнению с предыдущим периодом, что главным образом объясняется сокращением расходов на деятельность по разминированию. Для покрытия расходов на услуги, которые будут по-прежнему оказываться под руководством и надзором Службы по вопросам деятельности, связанной с разминированием, и на условиях контрактов, заключенных через Управление Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов, предлагается выделить сумму в размере 1 768 100 долл. США, что на 9,3 процента меньше по сравнению с 2016/17 годом (см. A/71/763, пункт 45). Генеральный секретарь сообщает, что в 2017/18 году деятельность по разминированию будет осуществляться в русле того, что было начато в 2016/17 году, и будет включать мероприятия по предотвращению сбоев в работе по очистке минных полей в

порядке подготовки к возможному урегулированию и оказание помощи Комитету по вопросу о пропавших без вести лицах путем удаления взрывоопасных пережитков войны на важных участках (там же). Замечания и рекомендации в отношении деятельности по разминированию в рамках общего анализа программной деятельности миссии Консультативный комитет излагает в своем докладе по сквозным вопросам, касающимся операций по поддержанию мира (A/71/836).

Наземный транспорт

31. Сметные потребности по статье «Наземный транспорт» составляют 2 961 300 долл. США, что на 438 100 долл. США, или 17,4 процента, превышает сумму ассигнований на 2016/17 год. Генеральный секретарь сообщает, что предусмотренное в смете на 2017/18 год увеличение обусловлено главным образом предлагаемой закупкой 24 автотранспортных средств, запланированной по результатам анализа эффективности затрат, проведенного Силами в соответствии с резолюцией 70/273 Генеральной Ассамблеи (см. также A/70/742/Add.7, пункты 30 и 31).

32. В ответ на запрос Консультативного комитета ему была предоставлена информация о том, что в ходе анализа эффективности затрат сопоставлялись расходы на приобретение и аренду 99 автотранспортных средств, которые в настоящее время составляют парк арендуемых автотранспортных средств, за пять лет. Анализ показал, что расходы на аренду 99 автотранспортных средств в течение пяти лет составят 5,4 млн. долл. США, тогда как общая стоимость закупки того же количества автотранспортных средств составит 4,2 млн. долл. США, включая 2,8 млн. долл. США на приобретение автотранспортных средств и 1,4 млн. долл. США на дополнительные расходы, связанные с их техническим обслуживанием и страхованием в течение пяти лет. В ответ на запрос Комитета он получил также информацию о том, что срок аренды автотранспортных средств миссии начинается 1 июля 2016 года и составляет три года и что предусмотрена возможность его продления еще на 18 месяцев.

33. По просьбе Консультативного комитета ему была предоставлена информация о поэтапной замене автотранспортных средств, арендуемых Силами на данный момент, без сведений о замене всего парка в ближайшие пять лет. Комитет был проинформирован о том, что из 24 автотранспортных средств, которые предлагается закупить в 2017/18 году, 5 микроавтобусов будут закуплены для замены старых транспортных средств с истекшими сроками эксплуатации, а закупкой 19 легких пассажирских транспортных средств начнется пятилетний план поэтапной замены арендуемых автотранспортных средств. Комитету была также предоставлена следующая разбивка по автотранспортным средствам ВСООНК, которые планируется приобрести в период с 2017/18 по 2021/22 год:

Тип транспортного средства	2017/18 год	2018/19 год	2019/20 год	2020/21 год	2021/22 год	Всего
Автомобиль типа седан, большой				2		2
Автомобиль типа седан, малый и средний				4	20	24
Микроавтобус на 9–17 мест				1		1
Микроавтобус на 18 мест				1		1
Грузовой фургон				3		3
Полноприводной пикап	19	20	20	–		59
Фургон-рефрижиратор, легкий и средний				6		6
Автобус средний на 18–30 мест				3		3
Всего	19	20	20	20	20	99

34. В ответ на запрос Консультативного комитета ему была предоставлена информация о том, что установленные для ВСООНК коэффициенты обеспеченности транспортными средствами превышают стандартные коэффициенты для следующих категорий сотрудников: международный гражданский персонал основных подразделений, секций охраны и безопасности и групп по вопросам поведения и дисциплины; международный гражданский персонал в составе секций комплексного вспомогательного обслуживания; международный гражданский персонал в составе секций административного обслуживания и национальные сотрудники-специалисты. Комитет был также проинформирован о том, что, хотя коэффициент рассчитывается по числу международных сотрудников в первых трех категориях, автотранспортные средства распределяются с учетом оперативных потребностей. В ВСООНК, при ее численности и условиях службы, многие функции выполняют национальные сотрудники, которые не учитываются при расчете коэффициента, но нуждаются в автотранспортных средствах для выполнения своей работы. Комитет неоднократно просил дать разъяснения относительно применения нормативов, содержащихся в Руководстве по стандартным расценкам и коэффициентам, в качестве основы для разработки бюджетов (см. например, [A/69/839](#), пункт 68).

35. **Учитывая, что число транспортных средств для четырех категорий персонала превышает стандартные коэффициенты, Консультативный комитет рекомендует, чтобы в 2017/18 году ВСООНК закупила только 15 легких автотранспортных средств, и отмечает необходимость соответствующим образом скорректировать потребности в ресурсах. Сокращение количества закупаемых автотранспортных средств по рекомендации Комитета не должно повлечь за собой увеличение планов по аренде автотранспортных средств.**

36. С учетом своих замечаний и рекомендаций, изложенных в пунктах 25, 28 и 35 выше, Консультативный комитет рекомендует одобрить предложение Генерального секретаря в отношении оперативных расходов и соответствующих расходов, не связанных с персоналом, на 2016/17 год.

V. Заключение

37. Решения, которые Генеральной Ассамблее необходимо принять в связи с финансированием ВСООНК на период с 1 июля 2015 года по 30 июня 2016 года, излагаются в пункте 38 доклада об исполнении бюджета ([A/71/580](#)). **Консультативный комитет рекомендует зачесть государствам-членам неизрасходованный остаток средств в размере 3 047 600 долл. США и сумму прочих поступлений и корректировок в размере 982 100 долл. США.**

38. Решения, которые Генеральной Ассамблее необходимо принять в связи с финансированием ВСООНК на период с 1 июля 2017 года по 30 июня 2018 года, излагаются в пункте 57 предлагаемого бюджета ([A/71/763](#)). **С учетом своих рекомендаций, изложенных в пунктах 25, 28 и 35 выше, Консультативный комитет рекомендует Ассамблее ассигновать сумму в размере 55 581 000 долл. США на содержание Сил в течение 12-месячного периода с 1 июля 2017 года по 30 июня 2018 года, включая сумму в размере 24 294 400 долл. США, которую предоставят в виде добровольных взносов правительства Кипра (17 794 400 долл. США) и Греции (6 500 000 долл. США).**

Документация

- Доклад Генерального секретаря об исполнении бюджета Вооруженных сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре за период с 1 июля 2015 года по 30 июня 2016 года ([A/71/580](#))
- Доклад Генерального секретаря о бюджете Вооруженных сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре на период с 1 июля 2017 года по 30 июня 2018 года ([A/71/763](#))
- Финансовый доклад и проверенные финансовые ведомости за 12-месячный период с 1 июля 2015 года по 30 июня 2016 года и доклад Комиссии ревизоров, том II, Операции Организации Объединенных Наций по поддержанию мира ([A/71/5 \(Vol. II\)](#))
- Доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам об исполнении бюджета Вооруженных сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре за период с 1 июля 2014 года по 30 июня 2015 года и предлагаемом бюджете Сил на период с 1 июля 2016 года по 30 июня 2017 года ([A/70/742/Add.7](#))
- Резолюции [69/296](#) и [70/273](#) Генеральной Ассамблеи о финансировании Вооруженных сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре
- Резолюции [2300 \(2016\)](#) и [2338 \(2017\)](#) Совета Безопасности